



Kasutusjuhend

Gaasi kondensaatseade

Condens 7000 WP

GC7000WP 50 23, GC7000WP 70 23, GC7000WP 85 23, GC7000WP 100 23, GC7000WP 125 23, GC7000WP 150 23



Sisukord

1	Tähiste seletus ja ohutusjuhised	2
1.1	Sümbolite selgitus	2
1.2	Üldised ohutusjuhised	2
2	Andmed toote kohta	4
2.1	Vastavustunnistus	4
2.2	Nende juhiste kohta	4
2.3	Seadmete tüübid	4
2.4	Energiaandmete näidikud	4
2.5	Sooja tarbevee funktsioonid (soe tarbevesi)	4
2.6	Lubatud kütused	4
3	Kasutamiseks ettevalmistamine	4
3.1	Komponentide ülevaade	4
3.2	Gaasiventili avamine ja sulgemine	4
3.3	Hoolduse sulgeventiilide avamine	5
4	Juhtimine	5
4.1	Seadme sisse-/väljalülitamine	5
4.2	Näidiku ülevaade	6
4.3	Sümbolid ekraanil	6
4.4	Kütte klahv	6
4.5	Sooja tarbevee klahv	6
4.6	Menüü kasutamine	6
4.7	Menüü seaded	7
5	Seismajätmine	7
5.1	Standardne seiskamine	7
5.2	Seiskamine külmumisohu korral	7
6	Hooldus	7
6.1	Puhastamine ja hooldamine	7
7	Töötörked	8
7.1	Törkepõhjuste otsing	8
8	Keskkonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine	8
9	Andmekaitsedeklaratsioon	8
10	Seadme energiatarbe andmed	9
11	Avatud lähtekoodiga tarkvara	10
11.1	List of used Open Source Components	10
11.2	Used Commercial Source Components	10
11.2.1	This product contains software developed and licensed by SEGGER Software GmbH	10
11.3	Appendix - License Text	10
11.3.1	BSD (Three Clause License)	10
11.3.2	MCD-ST Liberty Software License Agreement v2	10

1 Tähiste seletus ja ohutusjuhised

1.1 Sümbolite selgitus

Hoiatused

Hoiatuses esitatud hoiatussõnad näitavad ohutusmeetmete järgimata jätmisel tekkivate ohtude laadi ja raskusastet.

Järgmised hoiatussõnad on kindlaks määratud ja võivad esineda selles dokumendis:



OHTLIK

OHT tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste ohtu.



HOIATUS

HOIATUS tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste võimalust.



ETTEVAATUST

ETTEVAATUST tähendab inimestele keskmise raskusega vigastuste ohtu.

TEATIS

MÄRKUS tähendab, et tekkida võib varaline kahju.

Oluline teave



See infotähis näitab olulist teavet, mis ei ole seotud ohuga inimestele ega esemetele.

1.2 Üldised ohutusjuhised

Teatiseid sihtgrupile

Need kasutusjuhised on mõeldud küttesüsteemi käitajale.

Kõiki juhiseid tuleb järgida. Juhiste eiramise tagajärjel võib tekkida varaline kahju ja inimvigastused, sh oht elule.

- ▶ Enne kasutamist lugege kasutusjuhend läbi (kütteseade, kütteregulaator jne) ja hoidke see alles.
- ▶ Järgige ohutusjuhiseid ja hoiatusi.
- ▶ Kasutage kütteseadet ainult paigaldatud ja suletud korpusega.

Ettenähtud kasutamine

Toodet tohib kasutada ainult küttevee ja tarbevee soojendamiseks.

Mistahes muul viisil kasutamine ei ole otstarbekohane kasutamine. Tootja ei vastuta sellest tulenevate kahjustuste eest.

Muude seadmete põhjustatud süsteemi tõrked

See kütteseade on kohandatud tööks meie juhtseadmetega.

Muude seadmete kasutamisest põhjustatud süsteemi tõrgete, vale talitluse ja süsteemikomponentide defektide eest tootja ei vastuta.

Kahjustuste kõrvaldamise jaoks vajalikud teeninduse sekkumised on tasulised.

Tegutsemine gaasilõhna korral

Gaasilekke korral tekib plahvatusoht. Gaasilõhna korral tuleb järgida järgmisi tegutsemisjuhiseid.

- ▶ Vältida tuleb leegi või sädemete tekkimist:
 - Suitsetamine, tulemasin või tikkude kasutamine on keelatud.
 - Kasutada ei tohi elektrilüliteid ega välja tõmmata elektritoitepistikuid.
 - Ei tohi helistada telefoniga ega kasutada uksekella.

- ▶ Sulgeda gaasi juurdevool peamise sulgeseadisega või gaasimõõduri juures.
- ▶ Avada aknad ja ukseid.
- ▶ Hoiatada kõiki elanikke ja lahkuda hoonest.
- ▶ Tõkestada tuleb kõrvaliste isikute sissepääs hoonesse.
- ▶ Väljaspool hoonet: helistada tuletõrjesse, politseisse ja gaasivarustusevõttesse.

⚠ Eluohulik mürgise suitsugaasi tõttu

Suitsugaasi väljapääsemine on eluohulik.

▶ Suitsugaasikonstruktsioone ei tohi muuta.

Kahjustatud või lekkivate suitsutorude või suitsulõhna korral tuleb järgida järgmisi tegutsemisjuhiseid.

- ▶ Lülitada kütteseade välja.
- ▶ Avada aknad ja ukseid.
- ▶ Hoiatada tuleb kõiki elanikke ja kohe hoonest lahkuda.
- ▶ Tõkestada tuleb kõrvaliste isikute sissepääs hoonesse.
- ▶ Teatada kütteseadmetele spetsialiseerunud ettevõttesse.
- ▶ Puudused tuleb lasta kõrvaldada.

⚠ Süsinikmonooksiid on eluohulik

Süsinikmonooksiid (CO) on mürgine gaas, mis tekib muuhulgas fossiilsete kütuste (nagu õli, gaas või tahkekütused) mittetäielikul põlemisel.

Oht tekib siis, kui süsinikmonooksiid süsteemist tõrke või lekke tõttu välja imbub ja ruumis märkamatult koguneb.

Süsinikmonooksiid on nähtamatu, maitsetu ja lõhnatu.

Süsinikmonooksiidi ohtude vältimiseks:

- ▶ Süsteemi tuleb kütteseadmetele spetsialiseerunud ettevõttel lasta regulaarselt üle vaadata ja hooldada.
- ▶ Kasutada tasub CO-märguandeseadist, mis annab CO väljaimbumisest õigeaegselt teada.
- ▶ Kui kahtlustatakse, et CO-d tuleb välja:
 - Hoiatada tuleb kõiki elanikke ja kohe hoonest lahkuda.
 - Teatada kütteseadmetele spetsialiseerunud ettevõttesse.
 - Puudused tuleb lasta kõrvaldada.

⚠ Ülevaatus ja hooldus

Seadme kasutaja vastutab selle eest, et küttesüsteemi kasutatakse turvaliselt ja keskkonnanahoidlikult.

Kui hooldus või ülevaatus jäetakse ära või tehakse valesti, võib see põhjustada inimvigastusi või surma ja varalist kahju.

- ▶ Elukoige pidage meeles järgmisi punkte.
 - Juhtige tähelepanu sellele, et muudatusi või remonti tohib teha ainult tunnustatud eriala-ettevõtte.
 - Turvalise ja keskkonnanahoidliku töö tagamiseks tuleb ülevaatus ning puhastamine ja hooldus teha nõuetekohaselt ettenähtud perioodi vältel.
- ▶ Laske vajalik hooldus kohe ära teha.
- ▶ Laske küttesüsteemi defektid kohe, iga-aastasest ülevaatuses olemata kõrvaldada.

⚠ Ülevaatus ja hoolduse intervall

Gaasi kondensaatseadme nõuetekohase ja ohutu töö tagamiseks tuleb kinni pidada järgmistest intervallidest.

- **Ülevaatus:** kord aastas.
- **Hooldus:** iga 2 aasta järel või põleti 4000-tunnise tööaja möödumisel (olenevalt sellest, kumb saabub esimesena).

⚠ Ümberseadistamine ja remontimine

Asjatundmatud muudatused kütteseadme või küttesüsteemi muude osade juures võivad olla inimeste jaoks ohtlikud ja/või seadmeid kahjustada.

- ▶ Neid töid võib teha lasta ainult kütteseadmetele spetsialiseerunud ettevõttel.
- ▶ Kütteseadme katet ei tohi mitte kunagi eemaldada.
- ▶ Kasutaja ei tohi ise kütteseadet ega küttesüsteemi muid osi mitte mingil viisil muuta.
- ▶ Kaitsekappide väljavooluava ei tohi mitte mingil juhul sulgeda. Boileriga küttesüsteemid: soojustamise ajal võib boileri kaitsekapi kaudu vett välja voolata.

⚠ Ruumiõhust sõltuv kasutusviis

Kui kütteseadme võtab põlemisõhu ruumist, peab paigaldusruum olema piisavalt ventileeritud.

- ▶ Ustes, akendes ja seintes olevaid õhuvahetusavasid ei tohi väiksemaks teha ega sulgeda.
- ▶ Tagada spetsialistiga kooskõlastatult ventilatsiooninõuete täitmine:
 - ehituslike muudatuste korral (nt akende ja uste vahetamisel)
 - hilisemal heitõhu äratõmbekanaliga seadmete (nt väljatõmbeventilaatorid, köögiventilaatorid või kliimaseadmed) paigaldamisel.

⚠ Põlemisõhk/ruumiõhk

Paigaldusruumi õhus ei tohi leiduda süttivaid ega keemiliselt agressiivseid aineid.

- ▶ Kütteseadme lähedal ei tohi kasutada ega hoida kergsüttivaid või plahvatusohtlikke materjale (paber, bensiin, lahustid, värvid jne).
- ▶ Kütteseadme lähedal ei tohi kasutada ega hoida korrosiooni tekitavaid aineid (lahusteid, liime, kloori sisaldavaid puhastusaineid jne).

⚠ Seadmete kahjustamise oht külmumise korral

Küttesüsteem võib miinustemperatuuri korral külmuda, kui see ei tööta ja on paigaldatud ruumi, kus esineb külmumisoht. Suvise või väljalülitatud küttesüsteemi korral toimib ainult seadme külmumisvastane kaitse.

- ▶ Küttesüsteem tuleb hoida võimalikult pidevalt sisselülitatuna ja seada pealevoolutemperatuuriks vähemalt 30 °C.
- või-**
- ▶ Lasta spetsialiseerunud ettevõttel kütte- ja tarbeveetorustik spetsialistil madalaima koha kaudu tühjendada.
- või-**
- ▶ Spetsialist peab lisama külmumisvastast ainet küttesüsteemi vette ja soojaveekontuuri tühjendama.
- ▶ Laske iga 2 aasta järel kontrollida, kas ettenähtud kaitse külmumise eest on tagatud.

⚠ Elektriliste majapidamismasinade ja muude taoliste elektriseadmete ohutus

Elektriseadmetest lähtuvate ohtude vältimiseks kehtivad standardile EN 60335-1 vastavalt järgmised nõuded:

„Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, tunnetuslike või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad on järelevalve all või kui neile on selgitatud seadme turvalist kasutamist ja nad sellest lähtuvad ohtusid mõistavad. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puhastamist ja kasutajahooldust ei tohi lasta lastel teha ilma järelevalveta.”

„Kui elektritoitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või mõnel teisel sarnase kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada.”

2 Andmed toote kohta

2.1 Vastavustunnistus

Selle toote konstruktsioon ja tööparameetrid vastavad Euroopa direktiividele ja riigisestele nõuetele.

CE Selle CE-märgisega deklareeritakse toote vastavust kõigile kohalduvatele EL-i õigusaktidele, mis näevad ette selle märgise kasutamise.

Vastavusdeklaratsiooni terviktekst on saadaval internetis: www.junkers.ee.

2.2 Nende juhiste kohta

Kasutatud joonised

Selles juhendis olevad joonised on mõeldud õige talitlusega seotud üldiste teatiste jagamiseks. Need joonised võivad erineda kergelt tegelikust olukorrast.

Nimetatud toote tüübid

Nendes juhendites kirjeldatakse kõiki GC7000WP toote tüüpe. Saadavus võib erineda olenevalt riigist.

2.3 Seadmete tüübid

Seadme tüüp:	Riik	Osa nr
GC7000WP 50 23	CZ, DK, EE, FR, IT, LT, LV, PL	7736 702 311
GC7000WP 70 23	CZ, DK, EE, FR, IT, LT, LV, PL	7736 702 312
GC7000WP 85 23	CZ, DK, EE, FR, IT, LT, LV, PL	7736 702 313
GC7000WP 100 23	CZ, DK, EE, FR, IT, LT, LV, PL	7736 702 314
GC7000WP 125 23	CZ, DK, EE, FR, IT, LT, LV, PL	7736 702 315
GC7000WP 150 23	CZ, DK, EE, FR, IT, LT, LV, PL	7736 702 316

Tab. 1 Seadme tüübid

Seinale paigaldatavate katelde märgis vastab järgmisele:

- Condens 7000 WP: toote nimi;
- GC7000WP 50... GC7000WP 150: toote tüüp;
- 50... 150: küttevõimsus (kW);
- 23: gaasi liik.

2.4 Energiaandmete näidikud

Ühendatud lisavarustusel, näiteks regulaatoril (juhtseade), kuvatavad energiaandmed põhinevad sisemiste seadmeandmete analüüsil.

Tegelikes tingimustes mõjutab energiatarvet mitmed tegurid. Seega võivad kuvatavad energiaandmed erineda energialoenduri väärtustest. Need väärtused on mõeldud ainult illustreeriva eesmärgil ja neid saab kasutada näiteks energiatarbe suhteliseks võrdlemiseks erinevatel päevadel/nädalatel/kuudel.

Need on mõeldud arvutuste alusena.

2.5 Sooja tarbevee funktsioonid (soe tarbevesi)

Kõik kirjeldatud sooja tarbevee funktsioonid on aktiivsed ainult siis, kui soojavee valmistamine on aktiivne.

2.6 Lubatud kütused

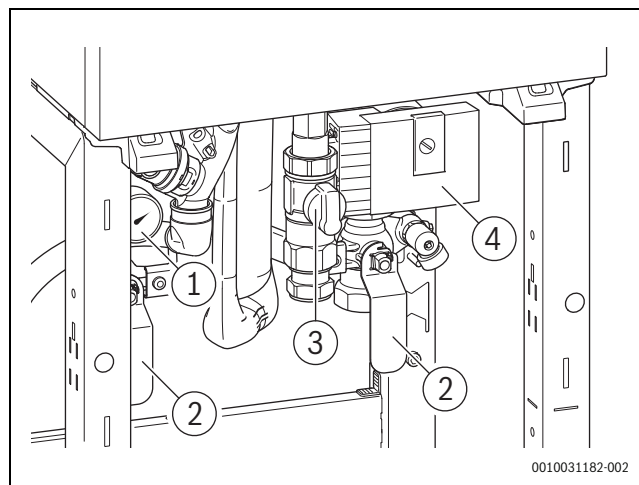
Seda toodet tohib kasutada ainult avalikust gaasivõrgust pärineva gaasiga.

Vastavushindamise raames kontrolliti ja anti ka luba maagaasi kasutamiseks vesinikulisandiga kuni 20 mahuprotsenti DVGW CERT ZP3100 järgi.

Üksikasjalikku teavet tarnitava gaasisegu ja selle mõju kohta võimsusele ning CO₂-sisalduse kohta saate küsida vastutavalt gaasivarustuse ettevõttelt ja meie teenindusest.

3 Kasutamiseks ettevalmistamine

3.1 Komponentide ülevaade



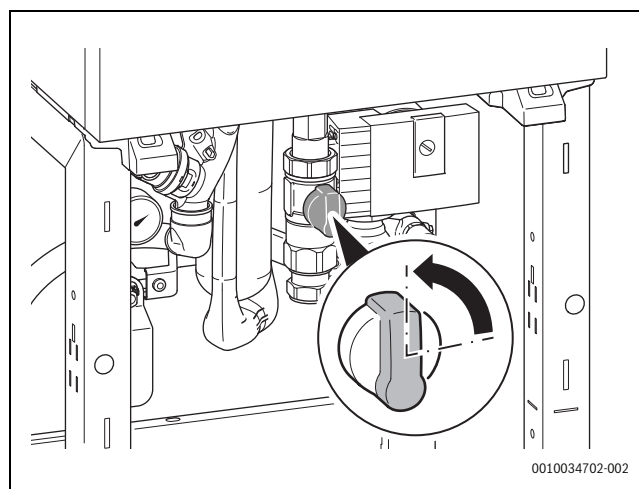
Joon. 1 Komponentide ülevaade

- [1] Manomeeter
- [2] Šuntventiil
- [3] Gaasiventiil
- [4] Pump

3.2 Gaasiventiili avamine ja sulgemine

Gaasiventiili avamine

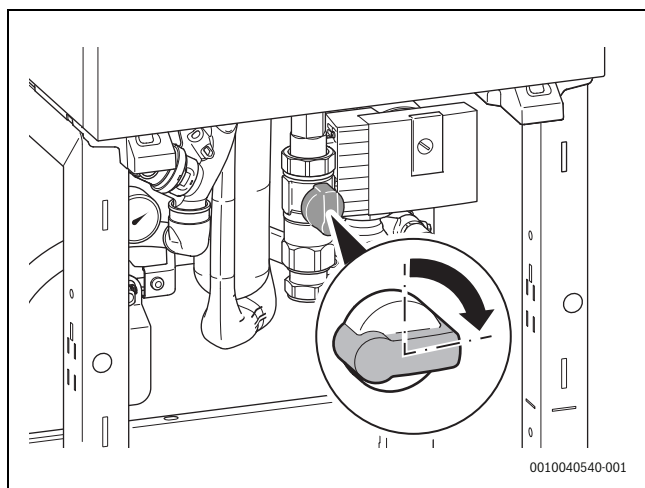
- ▶ Vajutage gaasiventiil sisse ja keerake vasakule, nii et kraani ühendus oleks gaasitoruga samal joonel.



Joon. 2 Gaasiventiili avamine

Gaasiventili sulgemine

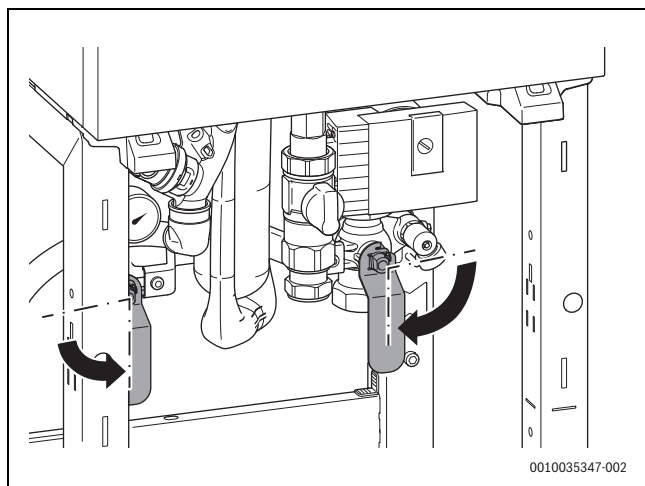
- Vajutage gaasiventil sisse ja keerake paremale, nii et kraani ühendus oleks vertikaalne ja gaasitoruga samal joonel.



Joon. 3 Gaasiventili sulgemine

3.3 Hoolduse sulgeventiilide avamine

- Avage mõlemad hoolduse sulgeventiilid, nii et kraani ühendus oleks gaasitoruga samal joonel.

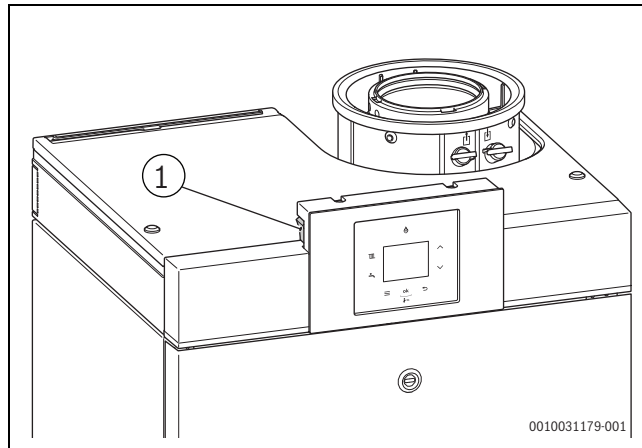


Joon. 4 Hoolduse sulgeventiilide avamine

4 Juhtimine

See kasutusjuhend kirjeldab, kuidas gaasi-kondensaatkatelt juhtida. Kasutatavast küttesüsteemi juhtseadmest olenevalt võib mõne funktsiooni juhtimine sellest kirjeldusest erineda. Seetõttu järgige ka küttesüsteemi juhtseadme kasutusjuhendit.

4.1 Seadme sisse-/väljalülitamine



Joon. 5 Sisse-/väljalülitamise lüliti

Sisselülitamine

- Lülitage seade sisse lülitist SISSE/VÄLJA [1].



Kui näidikul kuvatakse **Sif. täitm. pr.**, jääb seade 15 minutiks minimaalsele soojusvõimsusele, et täita seadme kondensaadisifoon.

Seiskamine

TEATIS

Süsteemi kahjustamise oht külmumise korral!

Küttesüsteem võib pikema seisuaaja korral külmuda (nt voolukatkestus, toitepinge väljalülitamine, kütuse pealevoolu tõrge või katla tõrge jms).

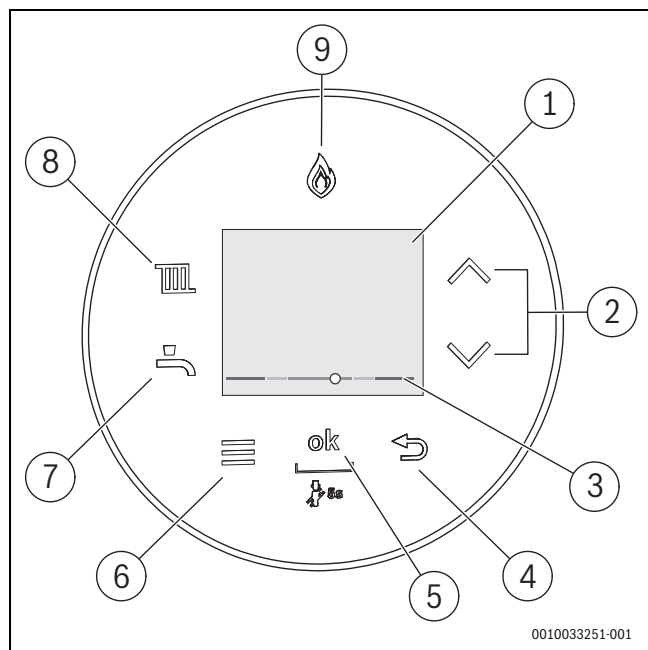
- Tagada tuleb, et küttesüsteem on pidevalt kasutusel (eelkõige külmumisohu korral).



Kaitsmine kinnikiilumise eest ei ole aktiivne, kui seade on välja lülitatud. Kaitsmine kinnikiilumise eest aitab vältida küttesüsteemi pumba kinnikiilumist pärast pikka seisuaega.

- Lülitage seade sisse-/väljalülitamise lüliti abil välja (→ joon. 5, lk 5).

4.2 Näidiku ülevaade



Joon. 6 Juhtpaneel

- [1] Näit
- [2] Klahvid ▲ ja ▼
- [3] Kütteevee surve näidik
- [4] Klahv ↶
- [5] Klahv OK
- [6] Menüüklahv
- [7] Sooja tarbevee klahv
- [8] Kütte klahv
- [9] Põleti näidik

4.3 Sümbolid ekraanil

Sümbol	Selgitus
	Internetiühendus (lisavarustus)
	Kaugjuhitav kütteregulaatoriga ühendamine (lisavarustus)
	Kütmine sees
	Kütmine väljas
	Soe tarbevesi sees
	Soe tarbevesi väljas
	Diagnostikakood
	Puhkuseprogramm
	Puhastusfunktsioon
	Käsirežiim
	Energiatarve ¹⁾
	Gaasikulu ¹⁾

- 1) Kuvatavad energiaväärtused on hinnangulised andmed, mis põhinevad seadme sisemistel andmetel. Paljud tegurid mõjutavad energiatarvet tegelikes tingimustes, mis tähendab, et kuvatavad energiaväärtused erinevad elektriarvesti energiaväärtustest. Energiaväärtused on informatiivsed ning neid ei tohiks kasutada arveldamisel. Energiaväärtusi võib kasutada eri päevade/nädalate/kuude energiatarbe võrdlemiseks.

Tab. 2 Sümbolid ekraanil

4.4 Kütte klahv

Selle klahvi abil määratakse maksimaalne pealevoolutemperatuur. Maksimaalse pealevoolutemperatuuri saab määrata vahemikus 30 °C kuni 80 °C¹⁾ Kehtivat pealevoolutemperatuuri kuvatakse näidikul.



Põrandakütte korral arvestage maksimaalset lubatud pealevoolutemperatuuri.

- ▶ Vajutage nuppu . Kuvatakse maksimaalne pealevoolutemperatuur.
- ▶ Vajutage klahvi ▲ või ▼, et määrata soovitud maksimaalne pealevoolutemperatuur.

Pealevoolu temperatuur	Kasutusala näide
Ligikaudu 50 °C	Põrandaküttesüsteem
Ligikaudu 75 °C	Küttekehaga küttesüsteem
Ligikaudu 80 °C	Konvektoriga küttesüsteem

Tab. 3 Maksimaalne pealevoolutemperatuur

- ▶ Seade salvestamiseks vajutage klahvi OK. Lühidalt kuvatakse sümbolit ✓.

4.5 Sooja tarbevee klahv

Sooja tarbevee temperatuuri määramine



HOIATUS

Soe tarbevesi võib põhjustada tõsiseid põletusi!

- ▶ Sooja tarbevee maksimaalse temperatuuri muutmisel pidage meeles põletusohu.
- ▶ Vajutage klahvi . Kuvatakse määratud sooja tarbevee temperatuur.
- ▶ Soovitud sooja tarbevee temperatuuri määramiseks vajutage klahvi ▲ või ▼.
- ▶ Seade salvestamiseks vajutage klahvi OK. Lühidalt kuvatakse sümbolit ✓.

Meetmed kareda vee puhul

Liigse katlakivi ja sellest tulenevalt liigse hooldusvajaduse vältimiseks tehke järgmist.



Kui vesi on lubjarikas ning selle kareduse aste on kõrge (≥ 15 °dH / 27 °fH / 2,7 mmol/l)

- ▶ Määrake sooja vee temperatuur madalamaks kui 55 °C.

4.6 Menüü kasutamine

Menüü avamine ja sulgemine

- ▶ Menüü avamiseks vajutage klahvi .
- ▶ Menüüst väljumiseks vajutage uuesti klahvi .

-või-

- ▶ Vajutage klahvi .

Seadistatud väärtuste muutmine

- ▶ Menüüpunkti esiletõstmiseks vajutage klahvi ▲ või klahvi ▼.
- ▶ Valige Menüüpunkt klahviga OK.
- ▶ Väärtuse muutmiseks vajutage klahvi ▲ või ▼.
- ▶ Vajutage klahvi OK. Uus väärtus on salvestatud.

- 1) Maksimaalset väärtust saab muuta hooldustehnik.

Menüüst väljumine ilma väärtusi salvestamata

► Vajutage klahvi ↵.

4.7 Menüü seaded



Tehaseadistused on järgmises tabelis **esile tõstetud**.

Menüüpunkt	Funktsiooni kirjeldus
Kütisrežiim	• Sees • Väljas: kütisrežiim on välja lülitatud (suverežiim). Näidikul kuvatakse sümbolit
SV-režiim	• Mugav: mugavusrežiimil järelkoetakse soojaveevalmistit, kui temperatuurierinevus on 5 K (5 °C) või suurem. • Eco: režiimil ECO järelkoetakse soojaveevalmistit, kui temperatuurierinevus on 10 K (10 °C) või suurem. • Väljas: Sooja tarbevee valmistamine on välja lülitatud. Näidikul kuvatakse sümbolit
Info	Süsteemi kehtivaid seadeväärtusi ja aktiivset töörežiimi saab vaadata menüüst Info. Muudatusi ei saa teha. • Veerõhk • SV-temperatuur (sooja tarbevee temperatuur) • Ilma järgi regul. (välistemperatuuripõhine juhtimine) • Key (lisavarustus internetiühenduse jaoks)
Energiatarve ¹⁾	Gaasitarve • Viimased 24h • Viimased 30 pä Voolutarve • Kütte viim. 24h • Kütte viim. 30 P
Seadistused	• Kellaaeg²⁾ • Kuupäev¹⁾ • Ajareguleer • Lapselukk – Sees – Väljas • Näit – Väljalül. pärast Määrake aeg, mille möödumisel näidik välja lülitatakse. – Heledus • Nupuvalgustus (klahvide valgustus) • Keel/Keel: saate määrata menüü ja menüüpunktide keele.
Puhastusfunkt.	15 s vältel ei ole töö võimalik. Näidikul kuvatakse pöördloendust.
Hädarežiim	Sees ja määrake kütmise soovitud pealevoolutemperatuur. • Sees • Väljas

1) → § 2.4 "Energiandmete näidikud", lk 4.

2) Kütteregulaatoriga

Tab. 4

5 Seismajätmine

5.1 Standardne seiskamine

- Seadke sisse-/väljalülitamise lüliti asendisse „0”.
- Sulgege gaasiventil gaasi kondensaatsaadme all (→ joon. 3, lk 5).

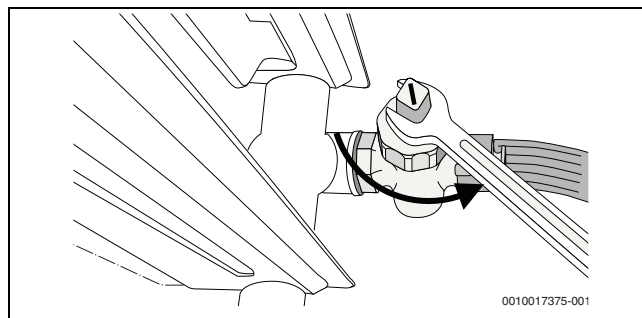
5.2 Seiskamine külmumisohu korral

Seade jääb väljalülitatuks.

- Veenduge, et kõigil küttekehadel oleks võimalik piisav vooluhulk.

Kui gaasi kondensaatsaadme on välja lülitatud, toimige järgmiselt.

- Seadke juhtpaneelil olev lüliti SISSE/VÄLJA asendisse „0”.
- Sulgege gaasiventil gaasi kondensaatsaadme all.
- Tühjendage kogu küttesüsteem.



Joon. 7 Küttesüsteemi tühjendamine

6 Hooldus

⚠ Ülevaatus ja hooldus

Seadme kasutaja vastutab selle eest, et küttesüsteemi kasutatakse turvaliselt ja keskkonnanahoidlikult.

Kui hooldus või ülevaatus jäetakse ära või tehakse valesti, võib see põhjustada inimvigastusi või surma ja varalist kahju.

- Laske töid teha ainult vastava kvalifikatsiooniga eriala-ettevõttel.
- Laske küttesüsteem vastava kvalifikatsiooniga eriala-ettevõttel kindlatel hooldusintervallidel üle vaadata. (→ Ülevaatus ja hoolduse intervall, lk 3).
- Laske vajalik hooldus kohe ära teha.
- Laske küttesüsteemi defektid kohe, kindlaks määratud hooldusintervallist olenemata kõrvaldada.

Küttevee lisamine

Küttevee lisamine toimub igal küttesüsteemil erinevalt. Seetõttu peaksite paluma spetsialistil seda endale näidata.

TEATIS

Temperatuurierinevustest põhjustatud pinged võivad seadmeid kahjustada!

Külma küttevee lisamise korral kuuma katlasse võivad temperatuuripinged põhjustada mõrasid.

- Küttesüsteemi tohib täita ainult siis, kui see on külm. Maksimaalne pealevoolutemperatuur 40 °C.

Maksimaalset rõhku 3 bar maksimaalse küttevee temperatuuril ei tohi ületada (üleujutusklapp avaneb).

Õhu eemaldamine radiaatori kaudu

Kui radiaatorid ei lähe ühtlaselt soojaks:

- Eemaldada radiaatorite kaudu õhk.

6.1 Puhastamine ja hooldamine

Katla puhastamiseks:

- Mitte kasutada abrasiivseid või agressiivseid puhastusvahendeid.
- Puhastada katla ümbris niiske lapiga (vee ja seebiga).

7 Töötörked

7.1 Törkepõhjuste otsing

Törke põhjus kuvatakse kodeeritult (nt törkekood 228) ja tekstina.

- ▶ Lülitage seade välja ja uuesti sisse.

-või-

- ▶ Vajutage klahve ▲ ja ▼, kuni kuvatakse **Reset**.

Seade jätkab tööd ja kuvatakse kehtivat pealevoolutemperatuuri.

Törke püsimise korral:

- ▶ Võtke ühendust eriala-ettevõtte või klienditeenindusega.
- ▶ Esitage neile kuvatud törkekood ja seadme andmed.

Seadme andmed	
Seadme vastavusmargis ¹⁾	
Seerianumber ¹⁾	
Kasutuselevõtu kuupäev	
Süsteemi paigaldaja	

1) Selle leiaste seadme allikult.

Tab. 5 Törke korral esitatavad seadme andmed

8 Keskkonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine

Keskkonnakaitses on üheks Bosch-grupi ettevõtete töö põhialuseks. Toodete kvaliteet, ökonoomsus ja loodushoid on meie jaoks võrdväärsed tähtsusega eesmärgid. Loodushoiu seadusi ja normdokumente järgitakse rangelt. Keskkonna säästmiseks kasutame parimaid võimalikke tehnilisi lahendusi ja materjale, pidades samal ajal silmas ka ökonoomsust.

Pakend

Pakendid tuleb saata asukohariigi ümbertöötlussüsteemi, mis tagab nende optimaalse taaskasutamise. Kõik kasutatud pakkematerjalid on keskkonnasäästlikud ja taaskasutatavad.

Vana seade

Vanad seadmed sisaldavad materjale, mida on võimalik taaskasutusse suunata. Konstruksiooniosid on lihtne eraldada. Plastid on vastavalt tähistatud. Nii saab erinevaid komponente sorteerida, taaskasutusse anda või kasutuselt kõrvaldada.

Vanad elektri- ja elektroonikaseadmed



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi koos muude jäätmetega utiliseerida, vaid tuleb töötlemise, kogumise, taaskasutamise ja kasutuselt kõrvaldamise jaoks viia jäätmekogumispunktidest.

Sümbol kehtib riikidele, millel on elektroonikaromude eeskirjad, nt normdokumentatsioon Euroopa direktiiv 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete kohta. Need eeskirjad seavad raamtingimused, mis kehtivad erinevates riikides vanade elektroonikaseadmete tagastamisele ja taaskasutamisele.

Kuna elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke materjale, tuleb need vastutustundlikult taaskasutada, et muuta võimalikud keskkonnakahjud ja ohud inimestele võimalikult väikseks. Peale selle on elektroonikaromude taaskasutus panus looduslike ressursside säästmisesse.

Lisateabe saamiseks vanade elektri- ja elektroonikaseadmete keskkonnasõbraliku kasutuselt kõrvaldamise kohta pöörduge kohapealse pädeva ametiasutuse, teie jäätmekäitlusettevõtte või edasimüüja poole, kellel toote otsite.

Lisateavet leiaste aadressil:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

9 Andmekaitsedeklaratsioon



Meie, **Robert Bosch OÜ, Kesk tee 10, Jüri alevik, 75301 Rae vald, Harjumaa, Estonia**, töötleme toote- ja paigaldusteavet, tehnilisi ja kontaktandmeid, sideandmeid, toote registreerimise ja kliendiajaloo andmeid, et tagada toote funktsioneerimine

(isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1

esimese lause punkt b), täita oma tootejärelvalve kohustust ning tagada tooteohutus ja turvalisus (isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1 esimese lause punkt f), kaitsta oma õigusi seoses garantii ja toote registreerimise küsimustega (isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1 esimese lause punkt f), analüüsida oma toodete levitamist ning pakkuda individuaalset teavet ja pakkumisi toote kohta (isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1 esimese lause punkt f). Selliste teenuste nagu müügi- ja turundusteenused, lepingute haldamine, maksete korraldamine, programmeerimine, andmehoid ja klienditoe teenused osutamiseks võime tellida ja edastada andmeid välistele teenuseosutajatele ja/või Boschi sidusettevõtetele. Mõnel juhul, kuid ainult siis, kui on tagatud asjakohane andmekaitse, võib isikuandmeid edastada väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuvatele andmesaajatele. Täiendav teave esitatakse nõudmisel. Meie andmekaitsevolinikuga saate ühendust võtta aadressil: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

Teil on õigus oma konkreetsest olukorrast lähtudes või isikuandmete töötlemise korral otseturunduse eesmärgil esitada igal ajal vastuväiteid oma isikuandmete töötlemise suhtes, mida tehakse isikuandmete kaitse üldmääruse artikli 6 lõike 1 esimese lause punkti f kohaselt. Oma õiguste kasutamiseks palume võtta meiega ühendust e-posti aadressil **DPO@bosch.com**. Täiendava teabe saamiseks palume kasutada QR-koodi.

10 Seadme energiatarbe andmed

Alljärgnevad toote andmed vastavad EL-i normdokumentatsiooni nr 811/2013, nr 812/2013, nr 813/2013 ja nr 814/2013, mis täiendavad direktiivi 2017/1369/EL, nõuetele. Need täiendavad selle toote energiatõhususe märgist.

Toote andmed	Sümbol	Ühik	Väärtused					
Toote tüüp	–	–	GC7000WP 50	GC7000WP 70	GC7000WP 85	GC7000WP 100	GC7000WP 125	GC7000WP 150
Gaasi liik			G20	G20	G20	G20	G20	G20
Kondensatsiooni põrandakatel	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ettenähtud soojusvõimsus	P_{nimi}	kW	47	64	81	95	117	142
Kütmise sesoonne energiatõhusus	η_s	%	93	93	93	93	94	94
Energiatõhususe klass	–	–	A	A	–	–	–	–
Saadaval soojusvõimsus								
Nimisoojusvõimsusel ja kõrge temperatuuriga režiimil ¹⁾	P_4	kW	46,8	63,6	81,0	95,1	116,9	141,7
30% nimisoojusvõimsusel ja madala temperatuuriga režiimil ²⁾	P_1	kW	15,4	21,0	26,8	31,5	38,7	47
Kasutegur								
Nimisoojusvõimsusel ja kõrge temperatuuriga režiimil ¹⁾	η_4	%	88,7	89,1	88,9	88,8	89,1	89,2
30% nimisoojusvõimsusel ja madala temperatuuriga režiimil ²⁾	η_1	%	97,6	97,9	98,3	97,9	98,4	98,7
Lisaelektrienergia tarve								
Täiskoormusel	e_{max}	kW	0032	0064	0088	0133	0145	0243
Osalisel koormusel	e_{min}	kW	0010	0011	0013	0015	0015	0015
Ooterežiimil	P_{SB}	kW	0002	0002	0002	0002	0002	0002
Muud üksused								
Energia püsikadu	P_{stby}	kW	0115	0115	0115	0115	0153	0153
Süüte leegi energiatarve	P_{ign}	kW	0000	0000	0000	0000	0000	0000
Lämmastikoksiidide heide	NOx	mg/kWh	25	34	34	38	35	40
Helirõhu tase, siseruumis	L_{WA}	dB(A)	55	61	61	64	65	69

1) Kõrgel temperatuuril töötamine tähendab, et kütteseadme sisendil on tagasivoolutemperatuur 60 °C ja katla väljundil on pealevoolutemperatuur 80 °C.

2) Madaltemperatuuri režiim tähendab, et tagasivoolutemperatuur (katla sisendil) on kondensatsiooni põrandakatel 30 °C, põrandakatel 37 °C ja teistel kütteseadmetel 50 °C.

Tab. 6 Toote energiatarbe andmed

11 Avatud lähtekoodiga tarkvara

Järgnev tekst on õiguslikel põhjustel inglise keeles.

11.1 List of used Open Source Components

This document contains a list of open source software (OSS) components used within the product under the terms of the respective licenses. The source code corresponding to the open source components is also provided along with the product wherever mandated by the respective OSS license.

Name of OSS Component	Version of OSS Component	Name and Version of License (License text can be found in Appendix below)	More Information
STM32cube generated files	Unspecified	BSD (Three Clause License) (→ Kap. 11.3.1)	Copyright © 2016 STMicroelectronics Copyright © 2014 STMicroelectronics
STMC4Lib-IAR	Unspecified	BSD (Three Clause License) (→ Kap. 11.3.2)	Copyright © 2009 - 2015 ARM LIMITED Copyright © 2016 STMicroelectronics
stm32f30x	Unspecified	MCD-ST Liberty Software License Agreement v2 (→ Kap. 11.3.2)	Copyright © 2012 STMicroelectronics

Tab. 7

Provided that within certain OSS-Licenses (e.g. LGPL-2.0) necessary, reverse-engineering is allowed for the respective software component to the required extent. This shall not apply for other components of the software.

11.2 Used Commercial Source Components

11.2.1 This product contains software developed and licensed by SEGGER Software GmbH

11.3 Appendix - License Text

11.3.1 BSD (Three Clause License)

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- ▶ Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- ▶ Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- ▶ Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11.3.2 MCD-ST Liberty Software License Agreement v2

SLA0044 Rev5/February 2018

BY INSTALLING COPYING, DOWNLOADING, ACCESSING OR OTHERWISE USING THIS SOFTWARE OR ANY PART THEREOF (AND THE RELATED DOCUMENTATION) FROM STMICROELECTRONICS INTERNATIONAL N.V, SWISS BRANCH AND/OR ITS AFFILIATED COMPANIES (STMICROELECTRONICS), THE RECIPIENT, ON BEHALF OF HIMSELF OR HERSELF, OR ON BEHALF OF ANY ENTITY BY WHICH SUCH RECIPIENT IS EMPLOYED AND/OR ENGAGED AGREES TO BE BOUND BY THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT.

Under STMicroelectronics' intellectual property rights, the redistribution, reproduction and use in source and binary forms of the software or any part thereof, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistribution of source code (modified or not) must retain any copyright notice, this list of conditions and the disclaimer set forth below as items 10 and 11.
2. Redistributions in binary form, except as embedded into microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics or a software update for such device, must reproduce any copyright notice provided with the binary code, this list of conditions, and the disclaimer set forth below as items 10 and 11, in documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of other contributors to this software may be used to endorse or promote products derived from this software or part thereof without specific written permission.
4. This software or any part thereof, including modifications and/or derivative works of this software, must be used and execute solely and exclusively on or in combination with a microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics.
5. No use, reproduction or redistribution of this software partially or totally may be done in any manner that would subject this software to any Open Source Terms. "Open Source Terms" shall mean any open source license which requires as part of distribution of software that the source code of such software is distributed therewith or otherwise made available, or open source license that substantially complies with the Open Source definition specified at www.opensource.org and any other comparable open source license such as for example GNU General Public License (GPL), Eclipse Public License (EPL), Apache Software License, BSD license or MIT license.
6. STMicroelectronics has no obligation to provide any maintenance, support or updates for the software.
7. The software is and will remain the exclusive property of STMicroelectronics and its licensors. The recipient will not take any action that jeopardizes STMicroelectronics and its licensors' proprietary rights or acquire any rights in the software, except the limited rights specified hereunder.
8. The recipient shall comply with all applicable laws and regulations affecting the use of the software or any part thereof including any applicable export control law or regulation.
9. Redistribution and use of this software or any part thereof other than as permitted under this license is void and will automatically terminate your rights under this license.

10. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY STMICROELECTRONICS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, WHICH ARE DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. IN NO EVENT SHALL STMICROELECTRONICS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
11. EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREUNDER, NO LICENSE OR OTHER RIGHTS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED UNDER ANY PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF STMICROELECTRONICS OR ANY THIRD PARTY.

Robert Bosch OÜ
Kesk tee 10, Jüri alevik
75301 Rae vald
Harjumaa
Estonia
Tel. 00 372 6549 565
www.junkers.ee